



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	5105	29/12/2022

OGGETTO/BETREFF:

OPERE DI RISTRUTTURAZIONE, RESTAURO ED AMPLIAMENTO DELLA SCUOLA MATERNA "DANTE ALIGHIERI" IN VIA CLAUDIA AUGUSTA N. 38, BOLZANO.
APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO IN HOUSE ALLA SOCIETÀ SEAB S.P.A. PER IL COLLAUDO SCARICO ACQUE NERE CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO EURO 157,69 (IVA 22% ESCLUSA)
CUP I59E18000260004 - PNRR M2C4 - INV.2.2 - P.R.U.

RENOVIERUNGS-, RESTAURIERUNGS- UND ERWEITERUNGSARBEITEN DES KINDERGARTENS "DANTE ALIGHIERI" IN DER CLAUDIA-AUGUSTA-STR. 38, BOZEN.
GENEMIGUNG DER DIREKTEN AUFTRAGSERTEILUNG IN HOUSE AN DIE GESELLSCHAFT SEAB AG FÜR DIE ABNAHME DES ABFLUSS SCHWARZWASSER MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 157,69 (OHNE 22% MEHRWERTSTEUER)
CUP I59E18000260004- PNRR M2C4 - INV.2.2 - P.R.U.

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022-2024 limitatamente alla parte finanziaria;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022-2024 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 127 di data 11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la delibera di Giunta Comunale n. 70/dd 28.02.2022 con cui è stato approvato il riaccertamento ordinario dei residui. Determinazione del fondo pluriennale vincolato e conseguenti variazioni al bilancio di previsione 2021-2023 e bilancio di previsione 2022-2024</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 70/vom 28.02.2022 die ordentliche Neufeststellung der Rückstände genehmigt worden ist. Ermittlung des zweckgebundenen Mehrjahresfonds und entsprechende Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2021-2023 und am Haushaltsvoranschlag 2022-2024</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 13/dd 19.04.2022 con la quale è stata approvato l'aggiornamento del programma triennale delle opere pubbliche per gli esercizi 2022-2024 e la variazione al bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2022-2024;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 13/vom 19.04.2022 die Aktualisierung des Dreijahresprogramms der öffentlichen Bauarbeiten für die Haushaltsjahre 2022-2024 und die Abänderung des Haushaltsvoranschlages für die Rechnungsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Vista la determinazione dirigenziale n. 3325 del 23.09.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche "Codice");

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 3325 vom 23.09.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Premesso che:

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 788 del 16/12/2019 è stato approvato il progetto definitivo delle opere di ristrutturazione, restauro ed ampliamento della scuola materna Dante Alighieri a Bolzano, redatto dal raggruppamento temporaneo di professionisti coordinato dall'arch. Roberta Springhetti Prot.n. 167214 del 08.10.2018;

la spesa comprensiva degli arredi, relativa al quadro economico complessivo dell'opera pari ad Euro 7.385.000,00, veniva imputata al Cap. 04012.02.010900019 CDC 40100, (Imp. 6892/2019);

che a causa dell'aumento del costo dei lavori è stato necessario rimodulare il quadro economico dell'opera assorbendo nell'importo dei lavori la quota destinata all'arredo, in attesa del reperimento dei fondi necessari per lo stesso;

quindi con delibera della Giunta Comunale n. 727 del 09/12/2020 è stato approvato il progetto esecutivo (Prot.n. con Prot. n. 0221697 del 11/11/2020), le modalità di gara e la strutturazione dei relativi costi del quadro economico pari ad Euro 7.385.000,00, di cui:

per lavori da appaltare Euro 5.600.250,06;

di cui ONERI DI SICUREZZA non soggetti a ribasso Euro 187.502,42;

per somme a disposizione 1.784.749,94;

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

Vorausgesetzt dass, mit Stadtratbeschluss Nr. 788 vom 16/12/2019, wurde das Endgültige Projekt für die Renovierung, Restaurierung und Erweiterung des Kindergartens Dante Alighieri in Bozen, das von der zeitweilige Bietergemeinschaft welche vom Arch. Roberta Springhetti koordiniert wird, Prot. Nr. 167214 vom 08.10.2018, genehmigt.

die Ausgaben, einschließlich der Einrichtung, für den wirtschaftlichen Gesamtrahmen des Werks in Höhe von 7.385.000,00 €, wurden unter Cap. 04012.02.010900019 CDC 40100, (Imp. 6892/2019) verbucht.

dass es aufgrund des Anstiegs der Kosten für die Arbeiten notwendig war, den wirtschaftlichen Rahmen des Werks neu zu gestalten, indem der für die Möbel vorgesehene Kostenanteil in den Betrag der Arbeiten aufgenommen wurde, bis die dafür erforderlichen Mittel gefunden sind.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 727 vom 09.12.2020 wurden das Ausführungsprojekt (Prot. Nr. 0221697 vom 11.11.2020), der Art der Vergabe der Arbeiten und die Aufschlüsselung der relevanten Kosten des wirtschaftlichen Rahmens in Höhe von 7.385.000,00 €, wie nachstehend dargelegt, genehmigt:

zu verdingende Arbeiten Euro 5.600.250,06;

davon SICHERHEITSKOSTEN, die nicht dem Preisabschlag unterliegen 187.502,42 Euro;

der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen Euro 1.784.749,94;

visto il reperimento dei fondi necessari per la quota arredi per complessivi 620.000,00 Euro (Imp. 5475/2021), con delibera della Giunta Comunale n. 761 del 29/12/2021 è stato approvato il quadro economico rimodulato dell'opera comprensivo degli arredi come inizialmente previsto, per l'importo totale pari ad Euro 8.005.000,00;

che con delibera della Giunta Comunale n.291 del 14.06.2021 veniva affidato al raggruppamento temporaneo tra professionisti formato dall'arch. Roberta Springhetti (Mandatario)/Studio Associato Vettori,/ing. Claudio Scanavini/ing. Todaro Enzo;/incarico per la Direzione Lavori, Coordinamento della Sicurezza in fase esecutiva e misura e contabilità dei lavori dei lavori di cui all'oggetto per un importo di aggiudicazione di Euro 260.778,49 corrispondente ad un importo totale di Euro 331.277,32 (oneri previdenziali 4% e 5% e IVA 22% inclusi);

che con contratto n. 47219/2021 Rep. Com del 14.07.2021 i lavori sono stati affidati al raggruppamento temporaneo di imprese Carron Bau S.r.l. - G.m.b.h di Varna (capogruppo mandatario) Zingerle Restauri di Percha (mandante) e Damiano Holz&Ko di Bressanone per l'importo di Euro 5.541.082,06(esclusa I.V.A.) comprensivo di Euro 187.502,70 quale costo della sicurezza (ribasso 1.09312%);

la consegna definitiva dei lavori è avvenuta il giorno 28/06/2021, come risulta dal relativo verbale;

che è obbiettivo dell'Amministrazione riconsegnare alla scuola entro dicembre 2022 parte dei locali oggetto di intervento;

visto che il progetto di cui sopra prevede anche la realizzazione di nuovi allacciamenti alla rete idrica nonché la costruzione di un impianto idraulico per la cucina-mensa;

visto che ai fini della consegna parziale dell'opera ai sensi dell'art. 70 della LP n. 9 del 10/07/2018- Territorio e Paesaggio in vigore, risulta necessario espletare il collaudo delle fognature relativo alle opere in consegna;

Unter Hinweis auf die Beschaffung der notwendigen Mittel für das Möbelkontingent in Höhe von 620.000,00 Euro (Zweckbindung 5475/2021) wurde mit Stadtratsbeschluss Nr. 761 vom 29/12/2021 den abgeänderten wirtschaftlichen Gesamtrahmens für den Werk in Höhe von 8.005.000,00 € einschließlich der Einrichtung, wie ursprünglich vorgesehen, genehmigt.

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 291 vom 14.06.2021, wurde die Bietergemeinschaft federführender Auftragnehmer Dr. Arch Roberta Springhetti (Federführendes Mitglied), Technisches Büro Vettori,/ ing. Claudio Scanavini,/ing.Enzo Todaro.

, der Auftrag für die Bauleitung, Sicherheitskoordinierung in der Ausführungsphase und die Bauabrechnung für die betreffender Arbeiten, zum Vergabebetrag von 260.778,49 Euro und einem Gesamtbetrag von 331.277,32 Euro (einschließlich 4% und 5% Fürsorgebeiträge und 22% MwSt.) vergeben.

Mit Vertrag Nr. 47219/2021 Rep. Com vom 14.07.2021 wurden an die zeitweilige Bietergemeinschaft Carron Bau S.r.l. - G.m.b.h aus Vahrn (Auftragnehmer) Zingerle Restaurierungen aus Percha (auftraggebendes Mitglied) und Damiano Holz&Ko aus Brixen , die Arbeiten zu einen Gesamtbetrag von 5.541.082,06 Euro einschließlich der Sicherheitskosten von 187.502,70 Euro, vergeben (Abschlag 1.09312%).

Die endgültige Übergabe der Arbeiten ist am 17/06/2018 erfolgt, so wie es aus der diesbezügliche Protokoll hervorgeht;

Die Verwaltung hat sich zum Ziel gesetzt, der Schule bis Dezember 2022 einen Teil des im Bau befindlichen Gebäudes zurückzugeben;

Das diesbezügliche Projekt sah auch die Ausführung neuer Anschlüsse an die Trinkwassernetz und die Errichtung der hydraulischen Anlage für die Küche-Mensa vor;

In Anbetracht der Tatsache, dass es für die Zwecke der teilweisen Übergabe der Arbeiten gemäß Artikel 70 des Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 - Raum und Landschaft in der geltenden Fassung notwendig ist, die Abnahme des diesbezüglichen Abflusses der Schwarzwasser mit den zu übergebenden Arbeiten durchzuführen;

Visto in particolare l'art. 5 del D.Lgs n. 50/2016 e ss.mm.ii. che prevede la non applicabilità dello stesso D.Lgs. agli affidamenti a persona giuridica di diritto pubblico o di diritto privato (c.d. affidamenti in house) se: su di essa viene esercitato un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi (ovvero un'influenza determinante su obiettivi strategici e decisioni significative della controllata); oltre l'80% dell'attività dell'affidatario è effettuata nello svolgimento dei compiti affidati dall'amministrazione aggiudicatrice controllante o da altre controllate dall'amministrazione aggiudicatrice o da un ente aggiudicatore; nella controllata non vi è alcuna partecipazione diretta di capitali privati (ad eccezione di quelle previste dalla legislazione e purchè non esercitino un'influenza determinante);

Visto altresì il D.Lgs. n. 175/2016 e ss.mm.ii. che ai sensi dell'art. 16 consente l'affidamento diretto a società in house purchè non abbiano partecipazione di capitali privati (salvo se prescritte dalla legge e se non comportanti poteri di controllo o di veto o esercizio di un'influenza determinante sulla società), e purchè i relativi statuti prevedano che oltre l'80% del fatturato sia effettuato nello svolgimento dei compiti affidati da enti pubblici;

Visto che tale prestazione viene svolta unicamente dalla Società SEAB SPA-AG, in house, in quanto il Comune esercita sulla società un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi e la società realizza la parte più importante della sua attività a favore dei soci (Comune di Bolzano e Comune di Laives);

considerato che sul mercato non sono presenti e disponibili esecutori in grado di offrire il servizio in oggetto in regime di concorrenza;

considerato pertanto che sussistono le condizioni di legge per l'acquisizione dei servizi in oggetto mediante affidamento diretto in house in favore della Società SEAB SPA-AG ai sensi degli artt. 5 e 192 D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 16 D.Lgs. n. 175/2016 e ss.mm.ii., trattandosi di offerta economicamente congrua, anche in termini di efficienza, di economicità e di qualità del servizio, nonché di ottimale impiego delle risorse pubbliche;

Im Besonderen nach Einsichtnahme in den Art. 5 des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., welcher die Nicht-Anwendbarkeit des Gv.D. bei Beauftragungen an juristische Personen des öffentlichen Rechts oder des Privatrechts (sog. In-Housebeauftragungen) vorsieht, wenn: über sie die gleiche Kontrolle ausgeübt wird wie über die eigenen Dienste (oder ein bestimmender Einfluss ausgeübt wird auf strategische Ziele und bedeutende Entscheidungen der Kontrollierten); mehr als 80% der Tätigkeit des Beauftragten wird durchgeführt zur Ausübung der Aufgaben, die von der kontrollierenden auftraggebenden Verwaltung, von anderen von der Verwaltung kontrollierten oder von einer auftraggebenden Einrichtung übergeben werden; in der Kontrollierten gibt es keine direkte Beteiligung von Privatkapital (ausgenommen das von der Gesetzgebung vorgesehene und vorausgesetzt, dass es keine entscheidende Rolle spielt).

Es wird weiters Einsicht genommen in das Gv. D. Nr. 175/2016 i.g.F., welches im Art. 16 die Direktvergabe an In-Housegesellschaften erlaubt, sofern diese keine Beteiligung von Privatkapital haben (außer dies ist vom Gesetz vorgeschrieben und bringt keine Kontrolle oder Veto oder bestimmende Einflussmöglichkeit auf die Gesellschaft mit sich) und sofern die entsprechenden Statuten vorsehen, dass mehr als 80% des Umsatzes durch die Ausübung von Aufgaben, die von öffentlichen Einrichtungen vergeben werden, erwirtschaftet wird.

Festgestellt dass, diese Leistung ausschließlich von der Gesellschaft SEAB SPA-AG, IN HOUSE, durchgeführt wird. Die Gemeinde Bozen übt auf die Gesellschaft ein ähnliche Kontrolle aus, wie auf die eigenen Dienste. Den wichtigste Dienstanteil den die Gesellschaft verrichtet, ist zu Gunsten der Mitglieder (Gemeinde Bozen und Gemeinde Leifers).

In Anbetracht dessen, dass auf den freien Markt keine Anbieter gibt, die diese Dienstleistung auf einer wettbewerbsfähigen Basis anbieten können;

Festgestellt, dass die gesetzlichen Voraussetzungen für den Erwerb der gegenständlichen Dienste mittels In-House-Direktvergabe zugunsten der Gesellschaft SEAB SPA-AG im Sinne der Artt. 5 und 192 des Gv. D. Nr. 50/2016 i.g.F. und des Art. 16 des Gv. D. 175/2016 i.g.F. bestehen, da es sich um ein wirtschaftlich angemessenes Angebot handelt, auch bezüglich Effizienz, Wirtschaftlichkeit und Qualität des Dienstes, sowie optimalem Einsatz der öffentlichen Ressourcen.

peso atto del Tariffario servizio Fognatura - Canalizzazioni SUAP in vigore dal 01/03/2022, dal quale si evince il costo in merito al collaudo ed autorizzazione allo scarico, per un totale netto complessivo di Euro 157,69 oltre IVA;

poiché nel caso di affidamenti in house ai sensi degli artt. 5 e 192 D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. non viene rilasciato alcun Codice CIG, e quindi non è possibile affidare l'incarico tramite procedura telematica;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

tenuto conto di quanto disposto dall'art. 8 del decreto legge n. 77/2021, convertito con legge n. 108/2021, ciascuna Amministrazione titolare di interventi previsti nel PNRR è tenuta a provvedere al coordinamento delle relative attività di gestione, nonché al monitoraggio, rendicontazione e controllo degli investimenti;

considerati gli indirizzi statali riguardanti l'attuazione dei singoli progetti derivanti da risorse a valere sui fondi del PNRR e la conseguente tracciabilità contabile del finanziamento con l'opera ad esso destinata, è necessario dotarsi di apposita codifica contabile per l'utilizzo delle risorse in tutte le sue fasi (dallo stanziamento, al monitoraggio ed alla rendicontazione), per assicurare l'efficace attuazione degli interventi nel rispetto del principio di sana gestione finanziaria e garantire il soddisfacente conseguimento dei relativi target e milestone, secondo le tempistiche stabilite quale condizione abilitante per il rimborso delle risorse da parte della Commissione europea;

visto il D.M. 08.11.2021 con il quale è stata determinata l'assegnazione del fondo per l'importo di € 5.000.000,00;

richiamata pertanto la deliberazione della giunta comunale n. 53 del 21.02.2022 con la quale si è provveduto ad operare una variazione tecnica -contabile, svicolando le somme coperte da FPV ed attribuendo all'opera la nuova copertura assicurata da risorse derivanti da PNRR, creando apposita codifica e ricollocando lo stanziamento nell'esercizio finanziario 2022 (imp. n. 1633/2022), garantendo conseguentemente la tracciabilità del finanziamento;

Determina n./Verfügung Nr.5105/2022

Anerkennung des ab dem 01.03.2022 geltenden SUAP-Preisverzeichnis Kanalisierungsdienst, in dem die Kosten für die Bauabnahme und Genehmigung der Abwasserableitung mit einem Nettogesamtbetrag von 157,69 EUR zusätzlich der MwSt. ausgewiesen sind;

Nachdem bei In-House-Vergaben nach Art. 5 und 192, Absatz. 2 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F., kein CIG-Code vergeben wird und es daher nicht möglich ist, die Vergabe auf elektronischem Wege durchzuführen;

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Gemäß Artikel 8 des Gesetzesdekrets Nr. 77/2021, das in das Gesetz Nr. 108/2021 umgewandelt wurde, muss jede Verwaltung, die für die im ARP vorgesehenen Maßnahmen zuständig ist, die damit verbundenen Verwaltungstätigkeiten koordinieren und für das Monitoring, die Abrechnung und die Kontrolle der Investitionen sorgen.

In Anbetracht der staatlichen Leitlinien für die Umsetzung der einzelnen Projekte, die aus Mitteln der ARP-Fonds finanziert werden, und für die daraus folgendende buchhalterische Rückverfolgbarkeit der Finanzierung der damit zusammenhängenden Arbeiten ist es notwendig, einen spezifischen Buchführungscode für die Verwendung der Mittel in allen Phasen (von der Zuweisung bis zur Kontrolle und Abrechnung) anzuwenden, um die wirksame Durchführung der Eingriffe nach dem Grundsatz der wirtschaftlichen Haushaltsführung zu gewährleisten und die zufriedenstellende Erreichung der jeweiligen Ziele und Meilensteine gemäß den als Voraussetzung für die Erstattung der Mittel durch die Europäische Kommission festgelegten Zeitrahmen zu garantieren.

In Anbetracht des Ministerialdekrets vom 08.11.2021, mit dem die Zuweisung des Fonds in Höhe von 5.000.000,00 € festgelegt wurde;

Daher wird auf den Beschluss des Gemeinderats Nr. 53 vom 21.02.2022 verwiesen, mit dem eine buchungstechnische Änderung vorgenommen wurde, durch die die vom FPV abgedeckten Beträge freigegeben und den Arbeiten die neue finanzielle Deckung zugewiesen wurde, die durch die Mittel aus dem PNRR gewährleistet wird, wobei eine spezifische Kodifizierung geschaffen und die Mittel im Haushaltsjahr 2022 (Voranschlag Nr. 1633/2022) verlagert wurden, wodurch die

6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica
6.6.0. - Amt für Schulbau

Rückverfolgbarkeit der Finanzierung gewährleistet wurde;

vista la determinazione dirigenziale n. 779 del 23/02/2022 con la quale viene accertata l'entrata di euro 5.000.000 (acc. N. 400/2022);

gestützt auf die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 779 vom 23.02.2022, in dem die Einnahmen in Höhe von 5.000.000 Euro (Annahme Nr. 400/2022) festgestellt wird;

vista la determinazione dirigenziale n. 713 del 19/12/2022 con la quale veniva integrato il quadro economico dell'opera in oggetto per l'importo di Euro 620.000,00 di cui al Cap 04012.02.010900019 - Scuola materna Dante Alighieri - interventi di manutenzione straordinaria - lavori M2C4 - INV 2.2 CUP I59E18000260004 ed impegnata la relativa spesa integrando l'impegno (LAVORI: Imp.P. 1633/2022 - PNRR);

gestützt auf die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 713 vom 19/12/2022, in der wirtschaftliche Rahmen der fraglichen Arbeiten in Höhe von 620.000,00 Euro gemäß Kap 04012.02.010900019 - Kindergarten Dante Alighieri - Außerordentliche Instandhaltung - Arbeiten M2C4 - INV 2.2 CUP I59E18000260004 integriert und die entsprechenden Ausgaben durch Integration der Verpflichtung (ARBEITEN: Imp.P. 1633/2022 - PNRR) gebunden wurde;

visto che la suddetta spesa derivante di totali Euro 192,38 (I.V.A. 22% compresa) può essere finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce imprevisti di cui al nuovo quadro economico rimodulato dell'opera in oggetto della deliberazione n. 713 del 19/12/2022 (Imp. 1633/2022);

Die sich daraus ergebenden Ausgaben in Höhe von insgesamt 192,38 Euro (einschließlich 22 % MwSt.) können mit den Summen finanziert werden, die der Verwaltung unter dem Posten "Unvorhergesehenes" in dem neu gestalteten wirtschaftlichen Rahmen des betreffenden Werks des Beschlusses Nr. 713 vom 19/12/2022 (Zweckbindung V. 1633/2022) zur Verfügung stehen;

la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare il servizio di collaudo relativo allo scarico delle acque nere delle opere in consegna presso l'edificio della scuola Materna Dante Alighieri di via Claudia Augusta a Bolzano, per le motivazioni espresse in premessa, alla Società SEAB SPA-AG, per l'importo di 187,68 Euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del Tariffario servizio Fognatura - Canalizzazioni SUAP in vigore dal 01/03/2022, nel rispetto degli artt. 5 e 192 del D.Lgs. n 50/2016 e ss.mm.ii e dell'art. 16 D.Lgs. n. 175/2016 e ss.mm.ii.;

V E R F Ü G T DER AMTSDIREKTOR

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- Die Dienstleistung für die Abnahme des diesbezüglichen Abflusses der Schwarzwasser der in Ausführung befindlichen Arbeiten beim Gebäude des Kindergartens Dante Alighieri in der Claudia-Augusta-Str. in Bozen zu beauftragen, so wie aus den vorher dargelegten Gründen der Gesellschaft SEAB SPA-AG für den Betrag von 187,68 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des SUAP-Preisverzeichnis Kanalisierungsdienst (gültig ab dem 01.03.2022) anzuvertrauen, laut den Art. 5 und 192 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß und des Art. 16 des Gv.D. 175/2016 i.g.F.,

- di quantificare in euro 192,38 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo della fornitura/servizio, compresi i costi per la sicurezza;
- di approvare la spesa derivante di Euro 192,38 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 192,38 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;
- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit € 192,38 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,
- die daraus entstehende Ausgabe von 192,38 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 192,38 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,
- Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragsschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
- Es wird festgelegt, dass der Vertrag in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird.
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,

- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	7411	04012.02.010900019	PNRR Scuola materna Dante Alighieri - interventi di manutenzione straordinaria - lavori M2C4 - INV 2.2 CUP I59E18000260004	187,68

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
BATELLI DONATELLA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

448dd1a6617c78bda5b09d07f6e200ebef4bda5518046e55279b715790300af7 - 9946070 - det_testo_proposta_28-12-2022_11-15-06.doc
 122a214ee3a959c21cf7d81a2f303a0e32330e49f526622af0f76f96b3b8d5d6 - 9946071 - ALLEGATO_DT_IN HOUSE_SEAB_COLLAUDO FOGNATURA_MATERNA DANTE.doc
 3f7ee14e1b52f4858785e5512c0b852f2f3041cad4a517dc57def85c759cac5e - 9946073 - det_Verbale_28-12-2022_11-15-30.doc
 d751cd7171517eca820d24124a97f1bce9e47ac5deff71515bbc2bc7c30209da - 9950449 - ALLEGATO_DT_IN HOUSE_SEAB_COLLAUDO FOGNATURA_MATERNA DANTE.pdf